

PARITAIR COMITÉ VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
Paritaire sectie 111.01 en 111.02 (Metaalbouw)	Section paritaire 111.01 et 111.02 (Constructions métalliques)
Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juli 2015	Convention collective de travail du 6 juillet 2015
BESCHIKBAARHEID OP DE VERBLIJPLAATS VOOR EEN BEZOEK VAN DE CONTROLEARTS	DISPONIBILITE A RESIDENCE POUR VISITE DU MEDECIN CONTROLEUR
Artikel 1. TOEPASSINGSGEBIED	Article 1. CHAMP D'APPLICATION
Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van de ondernemingen welke bruggen en gebinten monteren.	La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques.
Onder "arbeiders" wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke arbeiders	On entend par "ouvriers", les ouvriers et ouvrières.
Artikel 2.	Article 2.
Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in toepassing van de bepalingen van artikel 31 §3 alinea 2 van de Wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, ingevoegd door artikel 61 3° van de Wet van 26 december 2013 betreffende de invoering van een eenheidsstatuut tussen arbeiders en bedienden inzake de opzeggingstermijnen en de carendag en begeleidende maatregelen (B.S 31 december 2013).	La présente convention collective de travail est conclue en application des dispositions de l'article 31 §3 alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, inséré par l'article 61 3° de la loi du 26 décembre 2013 concernant l'introduction d'un statut unique entre ouvriers et employés en ce qui concerne les délais de préavis et le jour de carence ainsi que de mesures d'accompagnement (M.B. 31 décembre 2013).
Bij arbeidsongeschiktheid van de arbeider die de toelating heeft om de woonst te verlaten, dient deze zich ofwel in zijn woonplaats ofwel in een aan de werkgever meegedeelde verblijfplaats ter beschikking te houden voor een bezoek van de controlearts en dit gedurende de 2 ^e en de 3 ^e werkdag van de periode van arbeidsongeschiktheid, telkens van 9u30 tot 13u30.	Lors d'une incapacité de travail avec sortie autorisée, le travailleur se tient à disposition pour une visite du médecin contrôleur à son domicile ou à une résidence communiquée à l'employeur, uniquement au cours du 2 ^{ème} et 3 ^{ème} jour ouvrable de la période d'incapacité de travail et ce, à chaque fois entre 9h30 et 13h30.
Dit betekent echter niet dat er afbreuk wordt gedaan aan het medische controlerecht van de werkgever, zoals vastgesteld door het vooroemde artikel 31 van de wet op de arbeidsovereenkomsten van 3 juli 1978.	Ceci ne signifie pas qu'il est porté atteinte au droit de contrôle médical de l'employeur tel que fixé par l'article 31 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail précité.
De bepaling is enkel van toepassing in de ondernemingen zonder syndicale delegatie.	Cette disposition est en application dans les entreprises sans délégation syndicale.

Artikel 3. Duur	Article 3. Durée
Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 september 2015 en is gesloten voor onbepaalde tijd.	Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1 ^{er} septembre 2015 et est valable pour une durée indéterminée.
Zij kan door één van de partijen opgezegd worden mits een opzegging van zes maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritaire Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw.	Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.